

ANSMANN®

ALL in ONE 3
WORLD TRAVEL ADAPTER

D

GB

F

I

N

SLO

H

RUS

S

D

4

GB

11

F

18

I

25

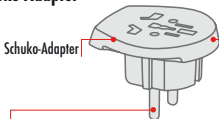
N

32

(SLO)	39
(H)	46
(RUS)	53
(S)	60
Ländervergleichsliste (Country compatibility list)	67

D **PRODUKTÜBERSICHT & BASISFUNKTIONEN**

Schuko-Adapter



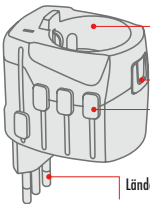
Schuko-Adapter

Schuko-Stecker für Deutschland,
Frankreich (u. a. europäische Länder)

Adapteraufsatz mit Steckdosen
hauptsächlich für UK, Schweiz,
Australien, Nord Amerika, Europa
und Italien.

Geeignet für: 2polige / 3polige /
geerdete Stecker (Klasse I und II).

Adapter



Europäische, Französische und
Deutsche Steckdose (Schuko)

Entriegelungsknopf

Schieber

Länderspezifische Stecker

KOMPATIBILITÄT (AUF DER SEITE DER STECKDOSE)



Australien
China



USA



GB



Italien



Europa
(Schuko)
Frankreich,
Deutschland

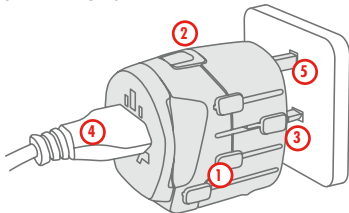


Schweiz

Der All-in-One-3 World Travel Adapter ist geeignet für die meisten 2poligen, 3poligen und geerdeten Stecker der Schutzklasse I und II und die sicherste Art, Ihre portablen Geräte weltweit einzustecken.

Unter anderem geeignet für folgende Geräte: Haartrockner, MP3-Player, Digitalkamera, Notebook, Mobiltelefon, GPS etc.

BASISANWENDUNG



Vor dem Gebrauch alle seitlichen Schieber vollständig zurück in die Ausgangsposition bringen **(1)**.

Entriegelungsknopf **(2)** drücken und den gewünschten Schieber bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben **(3)**.

Netzstecker oder Ladegerät mit dem Adapter verbinden **(4)**.

Adapter mit dem Stromnetz verbinden **(5)**.

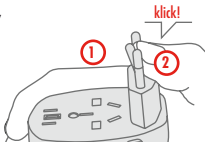
EINRICHTEN DES SCHWEIZ / ITALIEN STECKERS



Schweiz



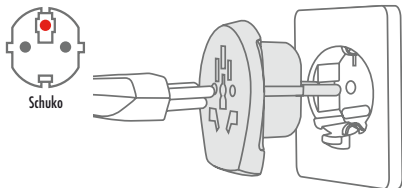
Italien



Herausschieben des Schweiz / Italien Steckers bis er einrastet (wie oben beschrieben) **(1)**. Wechsel vom Italien zum Schweizer Stecker (alle drei Stifte sind in einer Reihe angeordnet): Mittleren Stift kraftvoll nach links drücken bis ein deutliches „klick“ hörbar ist **(2)**. Anschliessend den Stift oben nach rechts drücken **(3)**.

Erst wenn alle drei Stifte senkrecht stehen ist der Adapter einsatzbereit. Für den Wechsel in die Position Italien genau umgekehrt verfahren **(4)**.

ANWENDUNG DES SCHUKO-ADAPTERS (Frankreich bzw. Deutschland Stecker)



Integrierten Schuko-Adaptieraufsatz vom All-in-One-3 World Travel Adapter abnehmen und mit der Steckdose verbinden. Netzstecker oder Ladegerät mit dem Schuko-Adapter verbinden. Der Adapter selbst wird dabei nicht benötigt.



VORSICHTSMASSNAHMEN

- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
 - Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
 - Adapter dürfen nicht miteinander kombiniert werden.
 - Adapter ist kein Spannungswandler: Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
 - Adapter von Kindern fernhalten.
 - Adapter vom Stromnetz trennen, wenn er nicht benutzt wird.
- Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Diese Anleitung ist aufzubewahren.

KUNDENDIENST

Sollten Sie Probleme im Umgang mit dem All-in-One-3 World Travel Adapter haben, dann setzen Sie sich mit uns unter hotline@ansmann.de in Verbindung.

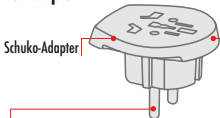


RECYCLING:

Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

GB PRODUCT OVERVIEW & BASIC FUNCTIONS

Schuko-Adapter

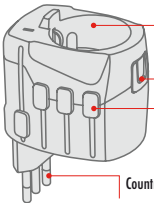


Schuko-Adapter

Schuko plug for Germany, France
(and other European countries)

Schuko plug for Germany, France
(and other European countries).
Adapter with receptacles, mainly
for the UK, Switzerland, Australia,
North America, Europe and Italy.
Suitable for: 2-pole / 3-pole /
grounded plugs (classes I and II).

Adapter



European, French and German
receptacle (Schuko)

Unlocking button

Slider

Country-specific plugs

COMPATIBILITY (ON THE SOCKET SIDE)



Australia
China



USA



UK



Italy



Europe
(Schuko)
France,
Germany

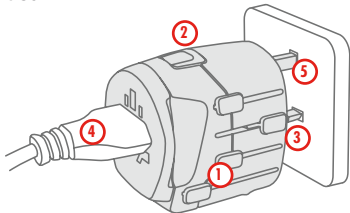


Switzerland

The Ansmann All-in-One-3 World Travel Adapter is suitable for most 2-pole, 3-pole and earthed plugs of protection classes I and II; This is the safest way of plugging in your portable devices around the world.

It can be used with a range of devices, including: Hair dryers, MP3 players, digital cameras, noteboosk, mobile phones, GPS systms etc.

BASIC USE



Before use, move all the sliders on the sides completely back into their starting positions **(1)**. Press the unlocking button **(2)** and move the slider you have selected forward until it clicks into place **(3)**.

Plug in your device's mains plug into the appropriate mains socket on the face of the travel adapter **(4)**.

Connect the adapter to the mains wall socket **(5)**.

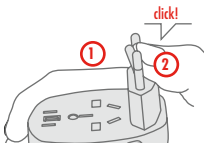
SETTING UP THE PLUG FOR SWITZERLAND / ITALY



Switzerland

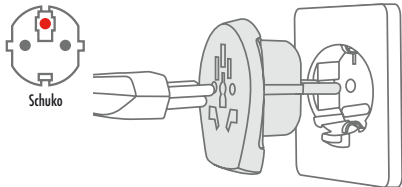


Italy



Push out the Switzerland / Italy plug until it locks into place (as described above) **(1)**. Changing from the Italian to the Swiss plug (all three pins must be aligned in a row): Push middle pin to the left with slight force until you hear a distinct “click” **(2)**. Then push the pin on the top to the right **(3)**. The adapter is not ready for use until all three pins are in the vertical position. To change to the setting for Italy, simply reverse the procedure **(4)**.

USING THE SCHUKO ADAPTER (French or German Plug)



Remove the integral Schuko adapter from the Ansmann All-in-One-3 World Travel Adapter and plug it directly into the mains wall socket. Plug in your device's mains plug directly into the Schuko adapter. You do not need to use the rest of the All-in-One-3 World Travel Adapter for this connection.



PRECAUTIONARY MEASURES

- Do not use the adapter if the housing is damaged.
- Do not expose the adapter to any kind of liquid or moisture.
- This adapter must not be combined with another adapter.
- This adapter is not converting voltage; the input voltage of the device you want to connect must match the local power network voltage.
- Keep away from children.
- Disconnect the travel adapter from the mains wall socket when you are not using it. Improper use of the travel adapter automatically voids the manufacturer's warranty. The manufacturer assumes no liability for damages or other consequential losses.
- Please keep these instructions for future references.

CUSTOMER SERVICE

If you have any problems operating the All-in-One-3 World Travel Adapter, please contact us at hotline@ansmann.de



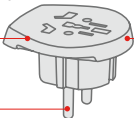
RECYCLING:

This symbol (crossed out bin wheelee symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.

F APERÇU DU PRODUIT ET FONCTIONS DE BASE

Adaptateur Schuko

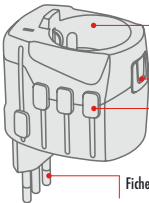
Adaptateur Schuko



Fiche avec contact de terre pour l'Allemagne, la France (et d'autres pays européens)

L'adaptateur avec prises, principalement pour le Royaume-Uni, la Suisse, l'Australie, l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Italie. Convient aux: fiches à 2 / 3 pôles avec mise à la terre (classe I et II).

Adaptateur



Prise européenne, française et allemande (avec contact de terre)

Bouton de déverrouillage

Poussoir

Fiche spécifique au pays

COMPATIBILITÉ (DU CÔTÉ DES PRISES)



Australie
Chine



USA



GB



Italie



Europe
(Schuko)
Allemagne,
France

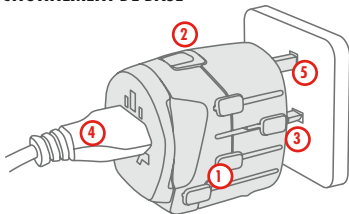


Suisse

L'adaptateur de voyage All-in-One-3 World Travel Adapter convient à la plupart des fiches à 2 / 3 pôles avec mise à la terre de la classe I et II; il est la façon la plus sûre d'assurer l'alimentation électrique de vos appareils portables dans le monde entier.

Il est, entre autres, adapté aux appareils suivants : sèche-cheveux, lecteur MP3, appareil photo numérique, ordinateur portable, téléphone portable, GPS etc.

FONCTIONNEMENT DE BASE



Avant l'utilisation, veuillez placer tous les poussoirs latéraux vers l'arrière, en position initiale **(1)**.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage **(2)** et faites glisser le poussoir souhaité jusqu'à la butée (clic!) vers l'avant **(3)**.

Insérez la prise de l'appareil ou la prise du chargeur dans l'adaptateur **(4)**.
Connectez l'adaptateur au courant **(5)**.

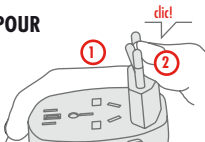
INSTALLATION DE LA FICHE POUR LA SUISSE / L'ITALIE



Suisse

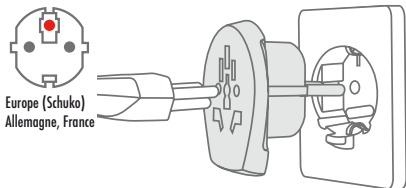


Italie



Extrayez la fiche pour la Suisse / l'Italie jusqu'à ce qu'il soit encliqueté (description ci-dessus) **(1)**. Changement de la fiche pour l'Italie en fiche pour la Suisse (les trois broches sont sur une ligne): Appuyez fermement sur la broche médiane vers la gauche jusqu'à ce qu'un « clic » soit clairement perceptible **(2)**. Appuyez ensuite sur le point culminant de la broche médiane **(3)**. L'adaptateur est opérationnel uniquement lorsque les trois broches sont en position verticale. Procédez à l'inverse afin de changer la prise pour une utilisation en Italie **(4)**.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SCHUKO (fiches pour la France ou l'Allemagne)



Retirez l'adaptateur Schuko de votre All-in-One-3 World Travel Adapter et insérez-le dans une prise de courant. Insérez la prise de l'appareil ou du chargeur dans l'adaptateur Schuko. L'adaptateur All-in-One-3 n'est pas utilisé dans ce cas de figure.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cessez d'utiliser un adaptateur dont le boîtier est détérioré.
- Protégez l'adaptateur de liquides ou de l'humidité.
- Il est interdit de combiner plusieurs adaptateurs simultanément.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension; la tension d'entrée de l'appareil que vous désirez connecter doit correspondre à la tension du réseau du pays dans lequel vous vous trouvez.
- Conservez l'adaptateur hors de portée des enfants.
- Débranchez l'adaptateur du réseau lorsque vous ne l'utilisez pas. Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité ne sera prise en charge en cas de dommages.
- Veuillez conserver cette notice.

SERVICE CLIENTÈLE

Veuillez contacter hotline@ansmann.de en cas de problèmes lors de l'utilisation du All-in-One-3.



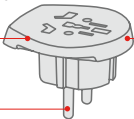
RECYCLING:

Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

I PANORAMICA DEL PRODOTTO & FUNZIONI BASE

Adattatore Schuko

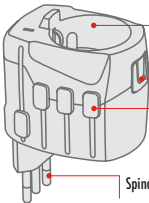
Adattatore Schuko



Spina (Schuko) per Germania, Francia
(e altri paesi europei)

Supporto adattatore con prese prevalentemente per il Regno Unito, Svizzera, Australia, Nord-America, Europa e Italia. Adatto per: Connettori bipolari / tripolari / con contatto di terra (Classe I e II).

Adattatore



Presa (Schuko) europea,
francese e tedesca

Pulsante di sblocco

Cursore

Spina specifica del Paese

COMPATIBILITÀ (SUL LATO DELLA PRESA)



Australia
Cina



USA



UK



Italia



Europa
(Schuko)
Francia,
Germania

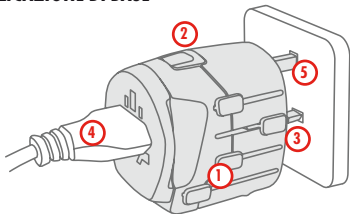


Svizzera

Il Ansmann All-in-one-3 è adatto per la maggior parte di connettori bipolari, tripolari e con contatto di messa a terra della classe di protezione I e II e rappresenta quindi la maniera più sicura per il collegamento dei vostri apparecchi portatili in tutto il mondo.

Tra l'altro, adatto per i seguenti apparecchi: asciugacapelli, lettore MP3, fotocamera digitale, notebook, telefono cellulare, GPS, ecc.

APPLICAZIONE DI BASE



Prima dell'uso, spingere i cursori laterali completamente indietro nella posizione di base **(1)**.

Premere il pulsante di sblocco **(2)** e spingere in avanti **(3)** il cursore desiderato fino allo scatto in posizione (click!).

Collegare la spina elettrica oppure il caricatore con l'adattatore **(4)**.

Collegare l'adattatore con la rete elettrica **(5)**.

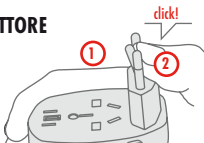
PREPARAZIONE DEL CONNETTORE PER LA SVIZZERA / ITALIA



Svizzera

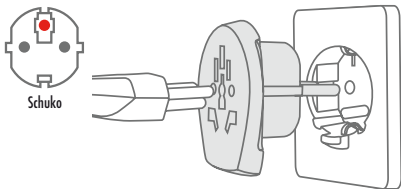


Italia



Spingere il connettore per Svizzera / Italia fino allo scatto in posizione (come descritto sopra) **(1)**. Cambio dal connettore per l'Italia su quello per la Svizzera (i tre spinotti sono allineati). Spingere vigorosamente lo spinotto intermedio verso sinistra finché non si sente lo scatto (click) in posizione **(2)**. Infine, spingere lo spinotto sopra verso destra **(3)**. Quando tutti e tre gli spinotti sono in posizione verticale l'adattatore è pronto per l'applicazione. Per disporre l'adattatore sulla posizione per l'Italia, procedere esattamente nella sequenza inversa **(4)**.

APPLICAZIONE DELL'ADATTATORE SCHUKO (connettore per Francia o Germania) Schuko



Rimuovere l'adattatore Schuko integrato dell'Ansmann All-in-one-3 ed inserirlo nella presa di rete. Inserire la spina elettrica oppure il caricabatteria con l'adattatore Schuko. Il Ansmann All-in-one-3 in questo caso non è necessario.



MISURE PRECAUZIONALI

- L'adattatore non deve essere usato se il suo contenitore (alloggiamento) è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- Gli adattatori non devono essere combinati gli uni con gli altri.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione; la tensione di ingresso dell'apparecchio da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- Se l'adattatore non viene utilizzato, separarlo dalla rete elettrica. In caso di uso inappropriato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Queste istruzioni devono essere conservate.

CUSTOMER SERVICE

If you have any problems operating the All-in-One-3,
please contact us at hotline@ansmann.de

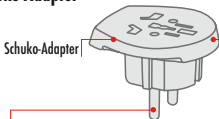


RECYCLING:

Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

N PRODUKT-OVERSIKT

Schuko Adapter

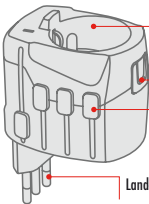


Schuko-Adapter

Schuko-plugg til Tyskland, Frankrike og andre Europeiske land.

Adapter med hunnkontakt for Storbritannia, Sveits, Australia, Nord-Amerika, Europa og Italia. Passer til 2polt/3polt med jordet Plugg. Klasse I og II.

Adapter



Schuko-plugg for Tyskland, Frankrike og andre europeiske land.

Utløsermekanisme

Skyveplugg

Land-spesifikk plugg

KOMPATIBILITET



Australia,
China



USA



Storbritannia



Italia



Europa
(Schuko)
Frankrike,
Tyskland



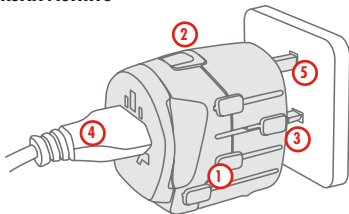
Sveits

Ansmann's All-in-One-3 er egnet for de fleste 2polte og 3polte jordete plugger I klasse I og II, dette er den tryggeste måten å plugge inn din reise-elektronikk jorden rundt.

Den kan bruke til en lang rekke produkter, som; hårtørkere, MP3-spillere, digitale kameraer,

Notebook's, mobiltelefoner, GPS, osv

BRUKSANVISNING



Før du kobler til din elektronikk til "World Travel 3", påse at alle skyveplugene er satt i startposisjon. **(1)**.

Trykk inn utløsermekanismen **(2)** og skyv den skyveknappen har riktig plugg for det landet du er i, helt ut. **(3)**.

Koble til din elektronikk inn i hunnkontakten på All-in-One-3 **(4)**

Koble til adapteret til strømkontakten i veggen.

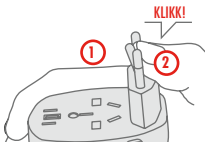
TILPASNING TIL SVEITS/ITALIA



Schweiz



Italien

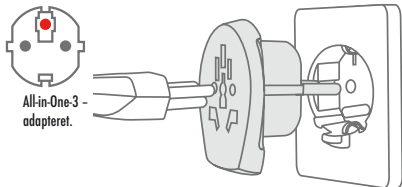


Dytt ut Sveits/Italia-pluggen til den låser på plass. (som eskrevet over) **(1)**.

Bytte fra Italiens til Sveitsisk plugg (all 3 pluggene må stå på linje): Dytt midtpluggen til venstre med littkraft til du hører "KLIKK!" **(2)**

Dytt så pluggen øverst til høyre. **(3)**. Adapteret er ikke klart før alle 3 pluggene står i vertikal stilling. For å tilpasse til Italia igjen, reverser prosedyren.

Å BRUKE SCHUKO-ADAPTERET (Fransk eller Tysk plugg)



Fjern det integrerte Schuko-adapteret fra Ansmann's All-in-One-3, og koble den til strømkontakten i veggen. Koble din elektronikk til Schuko-adapteret. Du trenger ikke selve



ADVARSEL !

- Ikke bruk adapteret hvis den er ødelagt utvendig.
- Ikke utsett adapteret for noen form for væske
- Adapteret konverterer ikke voltnivået på din elektronikk.
- Påse at voltnivået på din elektronikk passer med landet du er i.
- Hold adapteret unna barn.
- Koble adapteret fra strømkontakten i veggen når den ikke er i bruk. Hvis adapteret brukes på en måte som bryter med disse beskrivelser, så bortfaller produsentens garanti. Produsent tar ikke ansvar for skader i forbindelse med bruk av dette produktet.
- Behold denne veiledning for fremtidig bruk.

KUNDESERVICE

Hvis du har problemer med å bruke Ansmann's All-in-One-3,
vennligst kontakt hotline@ansmann.de

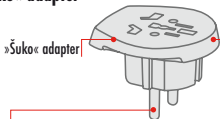


RECYCLING:

Dette symbolet indikerer at produktet er å anse som spesial-avfall, og skal dermed ikke kastes i vanlig søppelkasse.

Lever tilbake til forhandler, leverandør, eller til mottak for spesial-avfall.

»Šuko« adapter

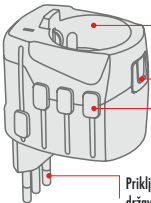


»Šuko« adapter

»Šuko« vtičnica za Nemčijo, Francijo (in ostale EU države)

»Šuko« vtičnica za Nemčijo, Francijo (in ostale EU države). Adapter primeren za UK, Švico, Avstralijo, Severno Ameriko, Evropo in Italijo. Primeren za 2 polne / 3 polne vtikače in vtikače z ozemljitvijo (razred I in II).

Adapter



Vtičnica za evropske, francoske in nemške vtičnice (»šuko«).

Gumb za odklenitev

Drsnik

Prikluček za posamezne države

KOMPATIBILNOST (NA STRANI VTIČNICE)



Avstralija,
Kitajska



USA



Anglija



Italija



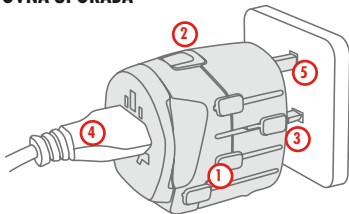
Evropa
(šuko),
Francija,
Nemčija



Švica

Ansmann All-in-one-3 je preimeren za skoraj vse 2 polne in 3 polne vtičnice ter vtičnice z ozemljitvijo (zaščitni razred I in II). To je najvarnejši način priklopa vaših naprav po celem svetu. Uporabite ga lahko pri različnih napravah: sušilnik za lase, MP3 predvajalniki, digitalni fotoaparati, prenosni računalniki, GSM, GPS naprave,

OSNOVNA UPORABA



Pred uporabo premaknite vse drsnike ob strani v izhodiščno pozicijo **(1)**. Pritisnite gumb za odklenitev **(2)** in premaknite drsnik katerega ste izbrali naprej dokler se ne zaskoči na svoje mesto **(3)**. Priključite priključek naprave v vtičnico adapterja **(4)**. Priključite adapter v el. omrežje **(5)**. Before use, move all sliders on the sides completely back into their starting positions **(1)**.

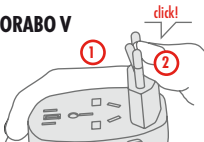
PRIPRAVA ADAPTERJA ZA UPORABO V ŠVICI / ITALJI



Switzerland

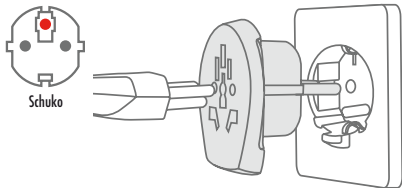


Italy



Izvlomite ustrezeni vtikač iz adapterja dokler se ne zaskoči na svoje mesto **(1)**. Za menjavo med italijanskim in švicarskim vtikačem (vsi trije kontakti morajo biti poravnani). Pritisnite srednji kontakt v levo (z zmerno uporabo moči) dokler ne slišite značilnega poka oz. klika **(2)**. Nato premaknite kontakt proti vrhu **(3)**. Adapter ni pripravljen za uporabo dokler niso vsi trije kontakti pokončno poravnani. Za menjavo v prvotni položaj ponovite postopek v nasprotnem vrstnem redu **(4)**.

UPORABA »ŠUKO« ADAPTERJA (francoska ali nemška vtičnica)



Odstranite vgrajeni »šuko« adapter iz Ansmann All-in-one-3 in ga vstavite v vtičnico. Napravo priključite direktno preko adapterja. Samega Ansmann All-in-one-3 ne potrebujete.

VARNOSTNA NAVODILA

- Adapterja ne uporabljajte, če so na njem vidni znaki poškodb.
- Adapterja ne izpostavljajte tekočinam ali vlagi.
- Adapterja ne uporabljajte v kombinacijah z drugimi adapterji.
- Adapter ne deluje kot pretvornik napetosti, napetost naprave katero želite uporabljati mora ustrezati napetosti lokalnega el. omrežja.
- Adapter shranjujte izven dosega otrok.
- Adapter po uporabi odstranite iz el. omrežja. Nastale poškodbe pri nepravilni uporabi adapterja ne sodijo v garancijo. Proizvajalec in distributer ne prevzemata nobene odgovornosti za nastale poškodbe.
- Shranite navodila za uporabo.

POMOČ UPORABNIKOM

V primeru kakršnih koli problemov pri uporabi All-in-One-3 se obrnite na hotline@ansmann.de ali lokalnega distributerja.

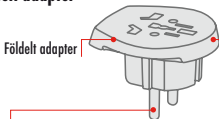


WEE:

Simbol (prečrtan zabojnik za smeti v skladu z WEEE Directive 2002/96/EC in Battery Directive 2006/66/EC) označuje ločeno zbiranje EE opreme in baterij v državah EU. Artiklov označenih z tem simbolom ne mečite med gospodinjske odpadke. Uporabite lokalne sisteme za reciklažo omenjenih artiklov.

H JELLEMZŐK ÉS FUNKCIÓK

Földelt adapter

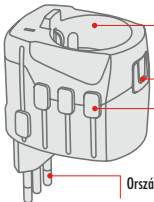


Földelt adapter

Földelt dugó
(Németországban, Franciaországban és
más európai országban is használják)

Adapter dugaljzattal (használható:
UK, Svájc, Olaszország, Ausztrália,
Észak-Amerika, Európa). Alkalmas
2 pólusú/3 pólusú/földelt
villásdugókhoz (I-es és II-es védelmi
osztályú)

Adapter



Európai, francia és német
földelt konnektoraljzat

Kioldó gomb

Csúszóérintkező

Országspecifikus villásdugó

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET



Ausztrália
Kína



USA



GB



Olaszország



Európa
(védőföldelésű),
Franciaország,
Németország

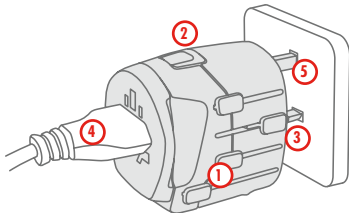


Svájc

A All-in-One-3 a legtöbb 2 pólusú, 3 pólusú és I-es illetve II-es védelmi osztályú földelt villásdugóhoz használható. A világon ezzel lehet a legbiztonságosabban a hordozható készülékeket hálózatra csatlakoztatni.

Számos készülékhez használható: hajszárítóhoz, MP3 lejátszóhoz, digitális fényképezőgéphez, notebookhoz, mobil telefonhoz, GPS-hez stb.

HASZNÁLATA



Használat előtt az összes csúszóérintkezőt hátra kell húzni alaphelyzetbe **(1)**. Nyomja meg a kioldó gombot **(2)** és tolja a kiválasztott csúszóérintkezőt előre, amíg be nem kattann a helyére **(3)**. Dugja be a készülék villásdugóját az adapterbe **(4)**. Dugja be az adaptert a hálózati dugaljba **(5)**.

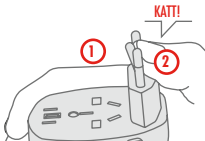
A SVÁJCI/OLASZ VILLÁSDUGÓ BEÁLLÍTÁSA



Svájc



Olaszország

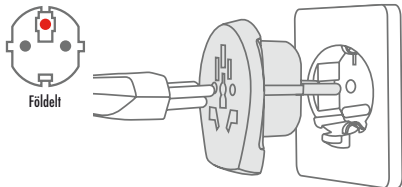


Tolja ki a svájci/olasz villásdugót amíg a helyére kattan (a korábbiak szerint)

(1). Az olasz villásdugó átalakítása svájcira (mindhárom villa egy sorban áll): enyhén nyomja a középső villát a kép szerint balra, amíg határozott kattanást nem hall **(2)**. Ezután nyomja a villát a csúcsánál jobbra **(3)**.

Az adapter akkor használható, ha mindhárom villa függőleges állásban van. Az olasz villásdugó beállításához az előző lépéseket kell visszafelé megismételni **(4)**.

A FÖLDELT ADAPTER HASZNÁLATA



Vegye ki a földelt adaptert az adapterből és dugja be a konnektoralizátba. Dugja be a készülék villásdugóját a földelt adapterbe. Ilyenkor nem kell magát az adaptert használni.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ne használja az adapter, ha a burkolata sérült.
- Védje nedvességtől, víztől és egyéb folyadéktól.
- Az adapter nem használható más adapterrel együtt.
- Az adapter feszültséget nem alakít át, ezért a csatlakoztatni kívánt készülék bemeneti feszültségének meg kell egyeznie a helyi hálózati feszültséggel.
- Tartsa távol gyermekektől.
- Ha nem használja az adaptert, húzza ki a hálózati dugaljból. Az adapter nem megfelelő használata a gyártói garancia automatikus elvesztésével jár. A gyártó nem vállal felelősséget a károkért.
- Őrizze meg ezt a használati utasítást.

Forgalmazza: Kapacitás Kft.

1115 Budapest, Szentpétery u. 24-26., Tel.: 463-0888; Fax: 463-0899

info@kapacitas.hu, www.aku.hu

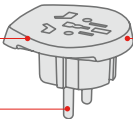


RECYCLING:

Ez a szimbólum (áthúzott kerekes szemetesedény az elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól rendelkező 2002/96/EK és az akkumulátorok és elemek hulladékairól rendelkező 2006/66/EK európai parlamenti direktívák szerint) azt jelzi, hogy az EU országokban az elektromos és elektronikus készülékeket valamint az elemeket és akkumulátorokat szelektíven kell gyűjteni. A készülékeket és az akkumulátorokat illetve elemeket nem szabad a háztartási szemétbe kidobni, hanem a környezetszennyezés elkerülése érdekében szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni, ahol gondoskodnak a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

Schuko-Адаптер

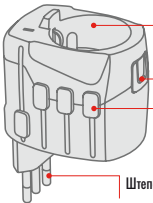
Schuko-Адаптер



Евро вилка для Германии, Франции (и других европейских стран)

Штепсель для Германии, Франции (и других европейских стран). Адаптер с розеткой для Великобритании, Швейцарии, Австралии, Северной Америки, Европы и Италии. Подходит для: 2х штекерных/3х штекерных /заземленных штепселей (класса I и II).

Адаптер



Розетки для Европы, Франции, Германии

Кнопка блокировки

Рычаг

Штепсель адаптированный под страну

СОВМЕСТИМОСТЬ (ГНЕЗДА)



Австралия
Китай



США



Великобритания



Италия



Европа
(Schuko)
Франция,
Германия

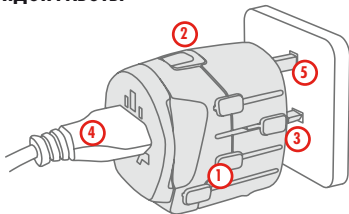


Швейцария

Адаптер для кругосветного путешествия All-in-One-3 подходит для 2 штекерных, 3 штекерных заземленных штепселей I и II классов защиты; это самый безопасный метод подключения переносных устройств по всему миру.

Может быть использован с различными устройствами, включая: фен, MP3 плеер, фотоаппарат, ноутбук, мобильный телефон, GPS и тд.

ПОРЯДОК РАБОТЫ



Перед применением верните все рычаги сбоку в их исходное положение (1). Нажмите на блокирующую кнопку (2) и передвигайте выбранный рычаг, пока он не защелкнется (3). Подключите вилку устройства к адаптеру (4). Подключите адаптер к сети (5).

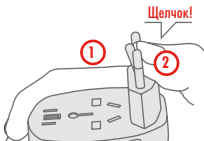
НАСТРОЙКА ВИЛКИ ДЛЯ ШВЕЙЦАРИИ/ ИТАЛИИ



Швейцария

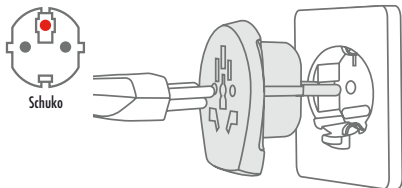


Италия



Надавите на вилку для Швейцарии/ Италии, пока она не займет нужное положение (как показано выше) **(1)**. Меняя с Итальянской на Швейцарскую вилку (все три штыря должны быть расположены в ряд): прижимайте средний штырь влево с небольшой силой, пока Вы не услышите отчетливый “щелчок” **(2)**. Теперь надавите на штырь на вершине в правую сторону **(3)**. Адаптер не готов к работе до тех пор пока все три штыря не будут в вертикальном положении. Чтобы изменить настройки на Италию, проделайте процедуру наоборот **(4)**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДАПТЕРА (вилка для Франции или Германии)



Вытащите встроенный Евроадаптер и подключите его в розетку.
Подключите вилку устройства к адаптеру. Сам адаптер вам не нужен.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не используйте адаптер, если корпус поврежден.
- Берегите устройство от повышенной влажности и воды.
- Этот адаптер не должен совмещаться с другими адаптерами.
- Этот адаптер не преобразовывает напряжение; входное напряжение устройства должно соответствовать местному напряжению сети.
- Не давать прибор детям.
- Отключите адаптер от сети, если он не используется. Неправильное использование адаптера автоматически освобождает производителя от гарантийных обязательств. Изготовитель не несет ответственности за ущерб.
- Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Если у Вас возникают проблемы по работе с All-in-One-3, пожалуйста, свяжитесь с нами hotline@ansmann.de

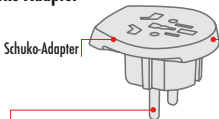


WEEE:

Этот символ (значок с изображением перечеркнутого мусорного ведра в соответствии с директивой WEEE 20002/96/ЕС и указом по элементам питания 2006/66/ЕС), предписывает отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования, в том числе, элементов питания в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте оборудование в мусорные баки. Воспользуйтесь системой сбора отходов, доступной в вашей стране.

S ÖVERSIKT

Schuko-Adapter

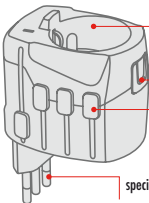


Schuko-Adapter

Schuko Plug för Tyskland, Frankrike
(och andra EU länder)

Adapter med hållare för i första hand UK, Schwiz, Australien, Nord Amerika, EU och Italien. Passar för 2 eller 3 pinnars jordade strömkontakter (klass 1 & 2).

Adapter



Europa, Frankrike och Tysk
hållare (Schuko)

Läsknapp

Skjutknapp

speciella plugs för olika länder

KOMPABILLITET (PÅ UTTAGSSIDAN)



Australien
China



USA



GB



Italien



Europa
(Schuko)
Frankrike ,
Tyskland

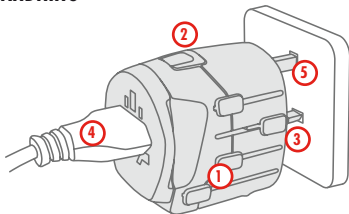


Schweiz

All-in-One-3 passar bäst med 2 eller 3 pinnars jordade kontakter med skyddsklass 1 & 2; detta är det säkraste sättet för er att fästa era kontakter till strömuttag runt om i världen.

Kan användas tillsammans med många olika apparater; Hårtork, MP3, digitalkamera, notebook, mobiltelefon, GPS m.m.

ANVÄNDNING



Före användning flytta alla skjutknapparna bakåt till start position **(1)**.
Tryck in låsknappen **(2)** och flytta den skjutknapp ni valt framåt tills den fäster i rätt läge med ett klick **(3)**.
Koppla in er strömkontakt **(4)** i rätt plug som passar i vägguttaget.
Koppla därefter ihop adaptern med strömuttaget.

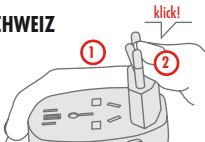
JUSTERING AV PLUG FÖR SCHWEIZ OCH ITALIEN STECKERS



Schweiz



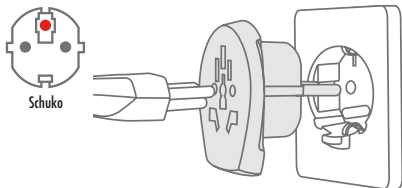
Italien



Tryck ut plug för Schweiz och Italien tills det fäster i rätt läge (som visas ovan) **(1)**. Byt från Italiensk till Schweizisk plug (alla tre kontaktpinnarna måste vara i rad): tryck kontaktpinnen i mitten åt vänster med lite kraft tills du hör ett klick **(2)**. Därefter tryck pinnen ovan till höger.

Adaptorn är inte klar att användas förrän alla tre kontaktpinnarna är i vertikal position. För att ändra inställningarna till t.ex. Italien gör bara om samma sak fast i omvänd ordning.

ANVÄNDNING AV SCHUKO PLUG (Fransk eller Tysk plug)



Tag ur den integrerade Schuko adaptern från All-in-One-3 och koppla in den i hållaren. Koppla in er apparats kontakt i adaptern. Ni behöver inte själva All-in-One-3 vid detta tillfälle.



SÄKERHETS ÅTGÄRDER

- Använd inte adaptern vid tecken på skada
- Utsätt inte adaptern för väta eller fuktighet
- Denna adapter kan inte användas tillsammans med andra adapters
- Denna adapter omvandlar inte volt; den ingående volt som ni önskar måste stämma överrens med den volt som finns på den lokala plats ni befinner er
- Undanhålles från barn
- Koppla ur adaptern från strömmen när ni inte använder den. Oriktig användning av adaptern kommer automatiskt att upphäva garantin från tillverkaren. Tillverkaren accepterar inga skyldigheter för skador.
- Ni måste behålla instruktionerna för framtida användning

CUSTOMER SERVICE

Om ni har problem att använda er All-in-One-3,
vänligen kontakta oss på hotline@ansmann.de



WEEE:

Denna symbol (överkorsad papperskorg symbol i enlighet
med WEE Direktiven 2002/96/EC och Batteri Direktiven
2006/66/EC)

indikerar separat insamling av elektriska och elektroniska
apparater samt batterier i EU länderna. Vänligen, släng
inte dessa produkter och framför allt inte batterierna i er
vanliga hushålls återvinning. Vänligen lämna dessa på er
återvinnings central eller en liknande plats som erbjuds
i ert land.

COUNTRY COMPATIBILITY LIST

Afghanistan	Belgium	Cape Verde
Albania	Belize	Cayman Islands
Algeria	Benin	Central African
Andorra	Bermuda	Republic
Antigua/Barbuda	Bhutan	Chad
Argentina	Bosnia-Herzegovina	Channel Islands
Armenia	Botswana	Chile
Aruba	Brazil	China
Australia	Brunei	Colombia
Austria	Bulgaria	Comoros (Union of the)
Azores	Burkina Faso	Congo
Bahamas	Burundi	(Republic of the)
Bahrain	Cambodia	Cook Islands
Balearic Islands	Cameroon	Costa Rica
Bangladesh	Canada	Côte d'Ivoire
Barbados	Canary Islands	Croatia

Cuba	French Guiana	Hong Kong
Cyprus	Gambia	Hungary
Czech Republic	(Republic of the)	Iceland
Djibouti	Georgia	Indonesia
Dominica	Germany	Iraq
Dominican	Ghana	Ireland
Republic	Gibraltar	Isle of Man
East Timor	Greece	Italy
Ecuador	Greenland	Jamaica
El Salvador	Grenada	Japan*
Equatorial Guinea	Guadeloupe	Jordan
Estonia	Guam	Kenya
Ethiopia	Guatemala	Kiribati
Falkland Islands	Guinea	Korea South
Fiji	Guyana	Kuwait
Finland	Haiti	Laos
France	Honduras	Latvia

Lebanon	Micronesia	Okinawa
Liberia	Moldova	Oman
Liechtenstein	Monaco	Panama
Lithuania	Mongolia	Papua New Guinea
Luxembourg	Montenegro	Peru
Macau	Montserrat	Philippines
Macedonia	Morocco	Poland
Madagascar	Mozambique	Portugal
Madeira	Myanmar (Burma)	Puerto Rico
Malawi	Nauru	Qatar
Malaysia	Netherlands	Romania
Maldives	Netherlands Antilles	Russia
Mali	New Caledonia	Rwanda
Malta	New Zealand	Samoa
Martinique	Niger	Samoa (US American part)
Mauritius	Nigeria	Saudi Arabia
Mexico	Norway	

Senegal	Switzerland	United Arab Emirates
Serbia	Syria	
Seychelles	Tahiti	United Kingdom
Sierra Leone	Taiwan	United States of America
Singapore	Tajikistan	Uruguay
Slovakia	Tanzania	Uzbekistan
Slovenia	Thailand	Vanuatu
Spain	Tonga	Venezuela
St. Kitts-Nevis	Trinidad & Tobago	Vietnam
St. Lucia	Tunisia	Virgin Islands
St. Vincent and the Grenadines	Turkey	Yemen
Suriname	Turkmenistan	Zambia
(Republic of)	Uganda	Zimbabwe
Sweden	Ukraine	

*Use of the All-in-One-3 may be restricted in this country.

EXCLUSION OF LIABILITY

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. ANSMANN AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment. Furthermore, under no circumstances shall ANSMANN AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product. The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

ANSMANN®

ALL in ONE 3
WORLD TRAVEL ADAPTER

ANSMANN AG

Industriestr. 10

97959 Assamstadt

Germany

www.ansmann.de